

## Předložky času a místa

### Předložky času

**il y a** (...que) – před, už (pro situování děje v minulosti)

*Il y a deux ans qu'il a déménagé en Suisse.*

*Il a déménagé en Suisse il y a deux ans.*

**ça fait** (...que) – před, už (pro situování děje v minulosti)

*Ça fait huit jours qu'elle est malade.*

**depuis** – už (od), (pro označení začátku aktuální situace, která pokračuje)

*Ils sont en voyage d'affaires depuis un mois.*

*Il est au poste de chef de service depuis le 10 février.*

**pour** – na (dobu), (pro označení ohraničené a plánované délky času)

*Nous partons en Belgique pour quinze jours.*

**dans** – za (pro situování děje v budoucnosti)

*M. Laroche remplacera monsieur Dupuis dans trois jours.*

**en** – za (pro označení nezbytně dlouhé doby k realizaci děje)

*Nous avons fini tout le travail en une heure et demie.*

**pendant** – během, po dobu (pro označení délky děje, průběhu děje)

*J'ai travaillé pendant tout l'après-midi.*

**à partir de** – od (pro vyjádření začátku děje)

*Il va habiter à Nice à partir du mois prochain.*

**jusqu'à** – až do (pro vyjádření konce děje)

*J'ai travaillé jusqu'à 19 heures.*

**avant + nom, avant de + inf.** – před (pro vyjádření předčasnosti – děj se odehrál před jiným dějem)

*Il faut tout terminer avant le déjeuner.*

*Avant de téléphoner aux clients, vérifiez toutes les données.*

Pozor na význam jednotlivých předložek:

**dans X en**

*Cette usine fermera ses portes dans un mois.*

*Nous avons réalisé le projet en deux ans.*

## **pour X pendant**

*Il a loué l'équipement nécessaire **pour** trois semaines.*

*Elle a travaillé chez Yves Rocher **pendant** 5 ans.*

## **Předložky místa**

**à** - do, v

*Je vais à Bruxelles.*

*Elle travaille à la bibliothèque.*

**de** – z (místo, odkud pocházíme, přicházíme)

*Je viens de Montpellier, de France.*

*Demain, Chloé arrive des Etats-Unis.*

**en** – kde, kam

*aller en France, dîner en ville, se mettre en route, se trouver en haut/en bas*

**dans**

- kde, kam

*dans le jardin, dans les environs, dans le Nord de la France, dans la rue, dans le journal, dans notre bureau*

- odkud, z čeho

*on mange dans une assiette, on boit dans un verre*

**sur** – na

*Le dossier est sur son bureau.*

**au-dessus de** – nad

*Il a une affiche de Steve Jobs au-dessus de son bureau.*

**devant** – před

*Ne reste pas au fond de la salle, met-toi devant !*

**parmi** – mezi (mezi více)

*Parmi tous les participants il n'y avait personne qui saurait nous l'expliquer.*

**entre** – mezi (mezi dvěma, mezi dvěma skupinami)

*Il y a une grande différence entre nos prix et ceux de la concurrence.*

*Entre collègues, on s'entraide souvent.*

Pozor na význam jednotlivých předložek:

**à X dans**

*habiter à Paris - se promener dans Paris, être à la maison – être dans la maison, au bureau – dans quel bureau, dans notre bureau*

**en X dans**

*en avion – dans cet avion, en ville – dans la ville de Prague, en classe – dans notre classe*

**devant X avant** - před (*devant* předložka místa X *avant* předložka času)

*La machine à café est devant notre bureau.*

*Avant la réunion nous avons préparé tous les dossiers importants.*